

Nagyvárad Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

Nem jelentkezik a központ

Régei tudjuk azt, hogy a nagyvárad telefonterületeiről beszélünk. Hasábokat irtunk már arról a problémáról, hogy a nagyvárad telefonterület nem tudja feladatát megvalósítani. Az Auróra-gyár tegnapi esete olyan vád a nagyvárad telefonterület ellen, amely ellen már védekezni sem lehet. Egyenesen aggasztó, ha arra gondolunk, hogy 15 percbe kerül, amíg a központ jelentkezik. Szerencsétlenségek, tüzeseteknél, baleseteknél sem vehetjük többé igénybe a telefont, mert nem számíthatunk arra, hogy segélykérésünk megvalósításra talál. A telefonterület, ugylátszik, abban az illúzióban él, hogy szívesseget tesz az előfizetőknek, ha vegre jelentkezik és valósággal lekotelezi a felhívó felét, ha kapcsolni kegyeskedik. Ezért tartott egy negyedóraig, míg a tüzoltóságot kapcsolta és ezért történt meg állítólag az az abszurdum is, hogy tegnap még a prefektus ur felhívására sem jelentkezett a várvart központ.

Sajnos, figyelmebe kell ajánlanunk az igazgatóságnak, hogy a telefonterület drága pénzt fizetünk és a telefonterület azért szereljük föl, hogy tényleg használhassuk. Szó sincs tehát arról, hogy a telefont, mint hatóság álljon velünk szemben, mely arra vár, hogy belyeges kérvényben terjesszük föl hozzá kívánságainkat. A telefont éppen úgy koteles előfizetőit kiszolgálni, mint bármely más kereskedő. Mit szólna egy telefonos kisasszony ahhoz, ha bármelyik üzletben olyan válaszokat kapna, mint amelyeket ő szokott adni az üzletfeleinek?

Elismerjük, hogy a telefon technikai akadályokkal küzd. Engedjék meg azonban, hogy megállapítsuk, hogy nekünk ehhez tulajdonképpen semmi közünk nincs. Ez a telefonterület intézményének teljesen belső ügye és joggal elvárjuk, hogy a technikai nehézségeket ne a közönség rovására igyekezzenek csökkenteni. A számok átváltoztatása nem bizonyult helyes megoldásnak. A telefonos kisasszonyok valóságos idegrohamot kapnak, ha valami a régi számot kérik, megadják ugyan a telváltósítást, de olyan hangon és olyan stílusban, hogy az embernek hosszú időre elmegy a kedve a telefonálástól.

A telefonterületen sürgősen segíteni kell. Ez az intézmény egyik legfőbb sebé ma nagyvárad kereskedelmi és közgazdasági életének. A kereskedelem, az ipar, sőt maguk a közintézmények is, minden esetben megütöztetve tapasztalják, hogy a telefont ma már Nagyváradon meg lehetne használni az apparátus. Jól tudjuk, hogy a postagazdát or minden lehetőséget követve a bajok orvoslására. De talán ő maga sem tudja, mennyi hanyagság, mennyi nem-

rődömség nyilvánul meg a telefonterületben a közönséggel szemben. Szeretnénk, ha egyszer észrevétlenül figyelne meg a telefonterület munkáját. A leghatározottabban állítjuk, hogy ő lenne a legjobban felháborodva és ő állapítaná meg legelőször, hogy a telefonterület indolenciája nem csupán a technikai nehézségekre vezethető vissza.

Ma már a közönség annyira el van keseredve a telefonterület ellen, hogy apránként szereltetik le a készülékeket. A telefont Nagyváradon nem annyira arra való, hogy beszéljenek rajta, hanem inkább arra, hogy az előfizetők idegeit rongálja és bosszantsa azt a jámbor halandót, aki tényleg arra merészkedik, hogy a készüléket

A francia pénzharcier marne-i csatája

Painlevé miniszterelnök, a párisi érsek és a főrabbi propagandája a kölcsön érdekében

— Az Estilap eredeti távirata —

Párisból jelentik: Painlevé francia miniszterelnök a bel-földi kölcsön érdekében nagy beszédet tartott, amelyet rádión továbbítottak az egész országba.

A miniszterelnök kijelentette, hogy

a kölcsön a francia pénzharcier marne-i csatája,

amelynek elvesztése súlyosan terhelné a magángazdaságot. Eppen ezért elsőrangban fontosnak tartja, hogy minden francia polgar politikai pártáryalatra való tekintet nélkül vegyen részt a kölcsönjegyzésben.

Hogy milyen páratlanul szélesmedrű agitáció folyik a kölcsön sikere érdekében, arra jellemző, hogy Dubois párisi bíboros-érsek legutóbb pásztorlevélben utasította a papságot, hogy a szöszékről népszerűsítsék a kölcsönt. Ennek a jelentőségét akkor tudjuk felértékelni, ha ismerjük azokat a mélyreható ellentéteket, amelyek a royalista-klerikális Dubois érsek és a szélsőbaloldali Caillaux közt világnézet és politikai álláspont tekintetében fennállanak.

De még érdekesebb az a felhívás, amelyet a kölcsön sikere érdekében Israel Lévi, Franciaország főrabija (grand-rabbin) a párisi lapok útján az ország zsidóságához intézett:

— Jegyezzetek kölcsönt, —

használja. Pedig a telefonra Nagyváradon nagy szükség van. Nem is beszélünk magánérdekekről most, hanem csak olyan esetekről, amikor közhatóságok akarják igénybe venni, vagy amikor valami szerencsétlenség történik. De a telefont ilyenkor sem jelentkezik. Elégképpen illusztrálja ezt az Auróra éthergyár tegnapi ismeri esete.

A telefonos kisasszonyoknak csak egyet ajánlunk figyelmébe: Mindig gondoljanak arra, amikor a lámpa kigyullad, hogy valahol tűz van, vagy — mondjuk — egy felsőbb hatóság kíván beszélni valamelyik állomásról. Ezzel az autoszugesztíóval egészen biztosan sokkal gyorsabban meg lehetne szüntetni a telefonterület, mint minden más technikai újítás.

így szól a főrabbi híveihez — minél többen; ezzel hozzájárulnak a nemzeti vagyon gyarapodásához, az országunk jólét-nevének növeléséhez, — élet-olesőbbodásához és a béke konszolidációjához.

Angliában nagy izgalmat kelt a szén cséppfolyósítása

Egy magyar mérnök is reggel foglalkozik ezzel a kérdéssel

— Az Estilap eredeti távirata —

Londoni távirat arról számol be, hogy az a hír, amely szerint Németországnak sikerült

szénből könnyenégető olajat előállítani

és hogy a birodalmi és a porosz kormány az erre vonatkozó első kísérleteknek praktikus gazdasági alapon való folytatására négymilliárd arany márkát szavazott meg. Angliában igen élénk izgalmat keltett. Igen komoly figyelmeztetéssel fordulnak az angol szénbányáiparhoz azért, hogy ebben a kérdésben Németországgal szemben ne maradjon alul.

A beláthatatlan jelentőségű találmány Bergins tanárnak, a neves heidelbergi kémikusnak a nevéhez fűződik. Azok a kísérletek, amelyek azt célozzák, hogy a szénből folyékon égő anyagot nyerjenek, azon a fölismerésen alapulnak, hogy

az ásatag növényből és az ásatag állatból származó szén viszonylagosan gazdag zsirtartalommal bír.

— Jegyezzetek kölcsönt, hogy izmosodjék a felszabadulás műve, amelyet katonáink hősiessége oly nehezen vívott ki. Mit érne annyi értékes egzisztencia feláldozása, ha a győztes Franciaországnak el kell senyvednie pénzügyeinek ziláltsága miatt?

— Jegyezzetek kölcsönt, hogy megmutassuk a világnak: milyen életképes országunk, amely legyőzve a leghatalmasabb ellenséget, — polgári bátorságával diadalmaskodni fog a jelen nehézségein is.

A francia lapok pártállásra való tekintet nélkül a magasztaló elismerés hangján kommentálják a francia főrabbi kiáltványát.

Nagyvárad aritógumok

Magyar korona	355 áru	360 pénz
Osztrák shilling	2750 "	2765 "
Francia frank	925 "	935 "
Angol font	955 "	950 "
Svájc frank	3780 "	38— "
Lira	720 "	710 "
Dollár	194— "	196— "
Cseh korona	578 "	580 "

Bergins tanár nevéhez fűződik a dicsőség, hogy ezeket a kísérleteket tökéletesítette, mert ő neki sikerült

egy tonna szén elgázosításából 150 kg. benzint, 200 kg. nehézoilajat, 70 kg. kenozoilajat és 60 kg. fűtőolajat nyernie.

A mülheimi szénkutató intézet legújabb nagy eredményt ért el azzal, hogy egy szintetikus benzintajtát állít elő a cséppfolyósított szénből. Az ilyen szénnél ugyanis két réteg képződik: egy vízes és egy olajos réteg. Az első igen sok szerves savat foglal magában, a második viszont tiszta tiszta sárga, gyorsan illanó folyadékot állít elő, magánsyomású ártizás után a szintetikus benzint adja.

Egyébként egy László Ernő nevű magyar vegyész-mérnök már tíz év óta vizsgálja a magyar szén abból a nézőpontból, miként lehetne a szénből benzint gyártani.

Atlantic mozgó Apolló mozgó

6 és 9 órákor

Ma, szerdán utoljára **Koline** legszebb filmje!
A csapodár herceg

Holnap, csütörtökön először

Szerellem a nő hatalma

Fern Andréval a főszerepben.

HIREK

Mosoiu miniszter Nagyváradon

Mosoiu Traján közmunkaügyi miniszter ma, a déli órákban Nagyváradra érkezik és részt vesz a biharmegyei liberális párt esti gyűlésén.

* **Agoston Péter nagy beteg.** Dr. Agoston Péter, a forradalmi idők nevezetes nagyváradai szereplője tudvalevően Oroszországból, ahova felesége is követte, Angliába ment és Labour Party kötelékében fontos megbízatást vállalt. Agoston mostanában az angol munkáspárt mandátumával Párisban tartózkodik, ahol a francia radikális szociálistákkal folytat jelentős tárgyalásokat. Párisi időzése alatt — mint egy magánlevélből értesülünk — Agoston Péter súlyosan megbetegedett. Veszélyes vesebántalmak lepték meg és állapota olyan komoly fordulatot vett, hogy szanatóriumba kellett szállítani. Helyzetét nehezíti, hogy felesége is beteg, súlyos szembajban szenved, de betegsége dacára is odaadással ápolja férjét.

* **Ausztria és Németország között megszűnik a vízumkényszer.** Bécsi tudósítónk táviratozza: Holnap reggeltől fogva megszűnik a vízumkényszer Ausztria és Németország között.

* **Élénkség a pesti gabonapiacon.** Budapesti tudósítónk táviratozza: A budapesti gabonapiacon élénk export-forgalom indult meg. Cseh, jugoszláv, svájci és német részről nagy érdeklődés mutatkozik a magyar termények iránt. A cseh piac eddig másfél millió mázsa rozsot vásárolt.

* **Állatkiállítás Mezőtelegden és Belényesen.** A vármegyei főállatorvosi hivatal, — az állattenyésztés föllendítése érdekében — egyre sürűbben rendez állatkiállításokat. E hó 2-án Mezőtelegden, 9-én pedig Belényesen volt állatkiállítás nagyszámu résztvevővel, a legteljesebb siker jegyében. Mindkettőt H. A. S. Sándor főállatorvos nyitotta meg, megemlékezve az állattenyésztés nagy nemzetgazdasági fontosságáról. Mezőtelegden díjat

nyertek a következők: (Iovakért) aranyérmét diplomával Telegdy József, ezüstérmét oklevéllel Nuszbaum Sámuel, és bronzérmét Nagy Mihály örvéni tenyésztő. — (Bikakért) aranyérmét az örvéni közbirtokosság, ezüstérmét a hosszunaszői és bronzérmét az ujlaki közbirtokosság. Ezenkívül sokan kaptak díszoklevelet, elismerő oklevelet és pénzbeli jutalmat, 20.000 lej értékben. A belényesi állatkiállítás nyerteseit oklevéllel és szintén 20.000 lej értékű pénzösszegekkel jutalmazták. Mindkét kiállítás nyertes állatairól fényképfelvételt készítettek és azt beküldték a földművelésügyi miniszteriumnak.

* **A Bihorul Fatermelő fizet.** A törvényszéken ma délelőtt újból tárgyalta dr. Aliquander Kálmán csődbíró a Bihorul Fatermelő R.-T. elleni csőd-kérések ügyét, de, — tekintettel arra, hogy a cég kilátásba helyezte hitelezőinek kielégítését, — a tárgyalást szeptember 24-ére halasztották el.

* **Mi okozta az upesti iskola építésnél történt halálos balesetet?** Budapesti tudósítónk táviratozza: Hirt adtunk arról a szerencsétlenségről, amely Ujpesten egy iskolaépítkezésnél történt és amelynek egy halott, három súlyos és öt könnyebben sebesült áldozata van, valamennyien munkások. A szerencsétlenséggel kapcsolatban az államrendőrség tegnap letartóztatta Koch Mátyás pallért, aki az építkezés munkavezetője volt. Megállapították ugyanis, hogy nem fordított elég gondot a tetőtartó csavarok megvizsgálására. A tetőfedő vállalatot is felelősségre vonják, mivel hozzá nem értő munkásokat alkalmazott és a szakmunkásokat takarékoskosságból elbocsájtotta. Hivatalos megállapítás szerint a szerencsétlenséget valószínűleg bosszualló munkások okozhatták.

* **Meggyilkolták Sztambulinszky merénylőjét.** Szófiából jelenti tudósítónk: Daskalov macedón vajdát, aki Sztambulinszky volt miniszterelnök ellen négy év előtt merényletet követett el, Batanovics állomáson ismeretlen egyén meggyilkolta.

* **Mielőtt elutazik,** hívja fel a 458-as telefont és kerjen felvilágosítást utazására vonatkozólag.

* **Munkás eszperantó kongresszus Bécsben.** Bécsi tudósítónk táviratozza: Tegnap nyílt meg az osztrák fővárosban a nemzetközi munkás-eszperantó kongresszus, amely öt napig fog tartani.

* **A kis Gál Bandi hegedűművész fellépte az Atlantic és Apolló mozgókban.** Még élénk emlékezetében van mindenkinek a tavalyi nyári szezon idejéből ennek a szárnyat bontott kis hegedűművésznek koncertje. Tavaly óta nagyot, nagyon nagyot fejlődött, ma már Hubay Jenőnek tanítványa, a világhírű mesternek kedvenc növendéke. Nagyvárad igen nagy szolgálatot tett már tavaly a zeneművészetnek, amikor alkalmat nyújtott ennek a kiváltságos kis gyermekművésznek tehetségének ragyogtatására. Nem az a repkedő kis madárfiók már, ki anyja oldalma alatt próbálja első repülését, hanem a kiforrott művész ihletével és kész technikájával megáldott virtuóz, ki nagyvárad közönségének elismerését egy kitűnő műsor keretében igyekszik ez alkalommal leírni. E hó 13-án és 14-ikén lép fel az Atlantic nyári mozgóban a szünetben s programjában Bach, Wieniawski és Beriot szerepelnek. A legszelebb pártfogást, a legmelegebb tapsokat érdemli meg ez a csodagyermek.

* **Figyelmeztetés a kerékpárosoknak.** A rendőrség közlekedésügyi osztályának főnöke ismételt figyelmezteti az összes kerékpárosokat, hogy sétányokon, parkokban és általában gyalogosok részére fenntartott helyeken nem szabad biciklizni. Akit tetten érnek, annak járművét azonnal elkoazzák.

* **Héber önképzőkör Nagyváradon.** Néhány hónappal ezelőtt Nagyváradon Roth Efraim héber tanár kezdeményezésére megalakult Nagyváradon az Ivria héber önképzőkör. Az Ivria főként mizrahista érzelmű és Palesztinába kivándorolni készülő ifjúságból alakult. Rendszeres héber előadásokat tartanak a Lloyd-teremben. Az előadások és a társalgások kizárólag héber nyelven történnek. Az önképzőkör körülbelül 100 tagból áll. — Héber irodalomról és általános zsidó problémákról minden szombat délután tartanak szabad előadásokat.

* **A váradai szállodások a szobaárak emelését kérik.** A nagyváradai hoteltulajdonosok újabb beadványban fordultak a polgármesteri hivatalhoz. A beadványban hivatkozással az általános drágaságra, kérték a szállodai szobák árának felemelését. Az ármegállapító bizottság csütörtökön délelőtt megtartandó ülésén foglalkozik a hoteltulajdonosok kérelmével.

* **Orvosi hír.** Dr. Leipnik Sándor fogorvos hazaérkezett és rendeléseit ismét megkezdte. Paveul Eminescu (Ezredévi- emléktér) 2. szám alatt.

* **Gondoskodnak már a külvárosi utcákról.** A váradai külvárosi utcák bizony nem éppen a legjobb karban vannak és különösen köztisztasági szempontból esnek súlyos kifogás alá. Az utcák gondozásával megbízott hatóságok legalább némileg kívánnak enyhíteni a helyzetet és most rendelet jelent meg, amely kötelezően előírja, hogy a lakosoknak a folyókát belepő gyept és dudvát a leg-sürgősebben ki kell gyomlálni. Legközelebb ellenőrző szemle lesz az utcákon és azokat, akik a gyomlálást elmulasztották, szigorúan megbírságozzák.

MOZI

— **Csapodár herceg.** Ez a bájos film ma szerdán megy utoljára. Mindenki a legszebb emlékei közé sorozza e filmet, igazán nem hallottunk oly nyilatkozatot, amely nem a legnagyobb elragadtatás hangján szólt volna. A film ma megy utoljára. Holnap az Atlantic és Apolló-mozgók egy hatalmas, lüktető erejű cirkuszdramát ját szanak, a **Szerellem a nő hatalma** filmet, amelyben a szépséges Fern Andrévalnak jutott ismét tehetségéhez és kiváló művészetéhez méltó szerep.

— **A Dorian-filmszínházban** ma, szerdán a „Faraó boszszuja” című izgalmas és monumentális film látható, ami Lord Camaron érdekes körülmények között bekövetkezett tavalyi halálát dolgozza fel érdekes szűzse keretében. Hans Thlayner, az „Aszony-e vagy leány” rendezője filmesítette meg ezt a témát és a nagyváradai származású Maria Palma (Hoffmann Mici) játsza a főszerepet. Előzőleg színre kerül a negyedik és legújabb Dorian-revue. — Jön: „Fekete rózsák” a főszerepben Sessue Hayakawa és Tsuru Aoki.

Bérszántást vállalunk

ANDRISKA és ROSENBAUM

Delavrance (Ritók)-u. 15. Telefon 209

ZONGORÁK részletfizetésre kaphatók „Sternberg”-nél, Boulevardul Regele Ferdinand No. 14. 1803



Megkötötték a magyar-francia kereskedelmi szerződést

— Budapesti tudósítónk távirata —

A magyar-francia kereskedelmi tárgyalások tegnap sikeresen befejeződtek. A létrejött megállapodás a francia-magyar kivitel számára jelentős könnyítéseket tartalmaz és nagyszámu árucikkre kölcsönös tarifális mérséklést biztosít.

Lédererné dolgozni akar...

— Budapesti tudósítónk távirata —

A Markó-utcai fogház halálra ítélt asszony-lakója, a gyilkos Lédererné egyre idegesebben tölti napjait. Álmatlan éjszakákról panaszkodik és legutóbb arra kérte a fogház igazgatóját, hogy adjanak neki munkát. Kérését azonban nem teljesítették, mivel csak kézimunkázni tud és a kötőtűvel könnyen kárt tehetne magában. Lédererné a fogházban erősen lesoványodott, arca teljesen beesett. Ügyében a Tábla előreláthatólag novemberben tartja meg a tárgyalást.

Akar ön utazni

Abbáziába
Marienbadba
Constanzába
Siótokra
Tátrába
Ostendébe
Brioniba
Heringsdorfba
Gardonnéba
St. Moritzba

vagy a világ bármely városába jegyet, halálkocsijegyet, vízumot vehet a Nemzetközi Halálkocsitársaság irodájában, a Hegedűs Hirlapirodában.

Telefon: 458

PERZSASZÖNYEGEK

részteljesítésre is kaphatók

Sternbergnél Bulev. Regele
Ferdinand (Rakóczi-ut) 14 1803

Megváltozik az üzletek zárórája

Készül a rendelet a munkaügyi miniszteriumban

— Bukaresti tudósítónk távirata —

A Dimineata értesülése szerint a munkaügyi miniszter körrendeletet küldött az ország valamennyi kereskedelmi kamarájához, amelyeket felszólít, hogy a kereskedők zárórája ügyében terjesszék fel véleményüket. A legtöbb kamara felküldte már véleményét a miniszterhez és a véleményekből kiderül, hogy egyes helyeken meg vannak ugyan elégedve a

kereskedők a zárórával, de vannak vidékek, amelyeknek különleges helyzete megkívánja az üzletek nyitási és zárási idejének megváltoztatását.

Most a munkaügyi miniszterium a felterjesztett vélemények figyelembevételével dolgozik a záróra rendelet módosításán, de úgy, hogy az a munkatörvény alapvető elveit ne érintse.

„A magyar kisebbség sajtója előtt emeljük kalapot!”

Srskics szerb miniszter nyilatkozata a magyar újságírókról

Jugoszlávia felé mostanában érdeklődéssel figyel az európai közvélemény. Nagyjelentőségű események történnek ott, főleg a politikában és kétségteljesen fokozott figyelmet érdemel a sajtótörvény parlamenti tárgyalása, amelynek rendjén hevesen ütköznek meg a különféle világnézetek.

A javaslatnak a demokrácia szempontjából elég kifogásolni való részlete van, amit az ellenzéki pártok kemény kritika kapcsán vetnek a kormány szemére.

A kifogásokra igen érdekes beszédben válaszolt most Srskics belügyminiszter, aki kijelentette, hogy a sajtótörvényt, mely szerinte modern és liberális, a szigorú kritika következtében csak próbaidőre léptetik életbe. Amennyiben a törvény az élet reális követelményeivel nem áll összhangban, a legrövidebb időn belül megváltoztatják.

Ezután rátért egyes szónokok aggodalmaira, hogy a törvény hátrányosan fogja megkülönböztetni a kisebbségi sajtó működését.

— Ami a kérdésnek ezt a részét illeti, — mondotta a miniszter, — szívesen jelentem ki, hogy Jugoszlávia kormányzatának és hatóságainak egyhangzó véleménye szerint a kisebbségi magyar sajtó minden elismerést megérdemel.

— A magyar kisebbség sajtója előtt — mondotta a miniszter — vegyük le a kalapot. Az impérium átvételének történelmi napja óta, az első konvulsió közben voltak csak természetes kilengések, azonban az idők során ez a sajtó az állam törvényes rendjével, az állam érdekeivel szemben hiven teljesítette kötelességét éppugy, mint az ország bármely organuma. A kisebbségi sajtónak kiváló része van az ország konszolidációjában és az ujjaépítés művében az állami gépezet fontos szervét látjuk benne. Ezt jól esik erről a helyről elismernem.

Az a meggyőződésünk, hogy a jugoszláv miniszter kritikáját minden tekintetben alkalmaz-

hatja Románia kisebbségi sajtójára vonatkozóan a bukaresti kormány. Mert ez a kisebbségi magyar sajtó is éppen ilyen becsületes loyaltással teljesíti kötelességét.

Olcsó Páris, drága Páris

Miért olcsó és miért drága?
Kinek olcsó és kinek drága?

(Párisi levél.) Mostanában nagyon sokan utaznak ki Párisba és akik hazajönnek, elmesélik, hogy milyen olcsó Páris, míg mások tele vannak panasszal és számadatokkal igazolják, hogy milyen drága az élet a világ fővárosában.

A kétféle előadás között olyan óriási különbség van, hogy az emberben önkéntelenül felülrik a kérdések: kinek van igazsága? A válasz már sokkal nehezebb. Mind a két előadásban van valami realitás, viszont Páris nagyszerűsége éppen abban rejlik, hogy a két véglet össze tudja kapcsolni.

Párisban rémdrága pénzen lehet rosszul élni, viszont olcsón hozzá lehet jutni mindazokhoz, amit másutt csak a pénz kiválasztott kegyencei kaphatnak meg.

Aki vezető nélkül, pláne hiányos nyelvtudással téved bele a város rengetegébe, arról az idegenek hiénái lerágcsálják a húst, különösen akkor, ha amerikai vagy angolt sejtene benne. Akinek lépéseit azonban a benlakók irányítják, az sokkal olcsóbban él és vásárol Párisban, mint odahaza.

Egymás mellett az olcsó és a drága szálloda

Minden más városban vannak előkelő és kevésbé előkelő kerületek, az idegeneknek azonban nem érdekes csak az elegáns negyedben lakni, mert annak közelében van minden látnivaló.

Az előkelő hotel mellett, ahol egy szobáért 200 frankot is kell fizetni, ott van a kisebb szálloda, amelyben viszont 13—25 frankig szép, rendes és tiszta szobát adnak.

Nem lehet letagadni, hogy a nagyszállodák sok kényelmességet nyújtanak, viszont nem szabad azt sem hinnünk, hogy a kisebb fajta szállók olyanok, mint nálunk a harmad-, negyed- vagy a tizedrangú hasonló intézmények,

Nyolcóra hosszat uszott a La-Manche-csatornában egy argentinai nő

— Az Estilap eredeti távirata —

Londonból jelentik: Harrison argentinai úszóbajnoknő megkísérelte a La Manche-csatorna átszárását. Nyolcórát uszás után a nagy megerőltetéstől elvesztette eszméletét és a segítségére siető mentők csak nagynehezen tudták a vízből kihuzni, mivel egészen teste vastagon volt zsírral bekenve és alig tudták megfogni.

AZ ESKÜ SZENTSÉGE.

— Meg merne esküdni, hogy nem tartozik a Kohnnak? — kérdezi a bíró az alperestől.

— Megesküdni csak mernek, de aztán mi lesz, ha Kohn elhozza az írást?

ahová rendes ember nem teheti be a lábát.

Páris kitalálta azt, amire nálunk nem akarnak rájönni. Nálunk valami nagyon előkelő, vagy minden kritikán aluli utolsó dolog. A középosztály számára nincsenek nálunk lehetőségek, ahol meg tudja találni a maga elhelyeződését, vagy szórakozását.

Páris megadja a lehetőséget annak, hogy az egyszerű polgárember megkapja otthoni kényelmét, rendes kiszolgálását anélkül, hogy a drága szállodákban lakosztályokat kelljen fejedelmi összegekkel kibérelnie.

Nincs távolság

Párisban különben nincsen távolság, akárhol lakhatik az ember. Nincsen távolság, mert a francia fővárosban van a világ legolcsóbb és legjobb közlekedése. Párisban az autótaxi olyan olcsó, hogy ha négyen ülnek benne, még a villamos árát is legyűri. Ez pedig nagy dolog, mert eddig csak 35 centime volt a metro ára, most akarják 45-re felelemezni, szóval 3—4 leiert pár pillanat alatt oda juthat az ember, ahová akar.

A metro-állomásokról pontos térképek mutatják meg az utat, a magyarázatok olyan világosak, hogy mindenki, még a legkisebb gyerek is másnap már nyugodtan járhat, utazgathat Párisban össze-vissza.

A párisi világkiállításon érdekes ötletet valósítottak meg. A kiállítás középpontján van egy hatalmas térkép, amelynek minden pontja apró villanykörtekké van kirakva. A térkép alatt ott van minden forgalmasabb utca vagy tér neve. Mellette gomb, az ember megkeresi, hová akar jutni és a villamsgombot lenyomja. Abban a pillanatban a felvilágosított lámpák mutatják, hol találja meg a metró, az autóbust vagy villamost. Mulatságos játékszernek látszik, amelyen még a felnőtt is elszórakozhatik, pedig sok

idegen ennek alapján igazodott el a párisi éjszakában.

De ne csak a fényt lássuk meg, hanem az igazság érdekében allapítsuk meg azt is, hogy

az autótaxi-soffőrök itt is garázdálkodnak, de csak éjféltől.

Valami különleges beosztású rend van, amely szerint éjszaka a soffőr csak a lakása irányában köteles fuvart vállalni. Éjjel ezt csak a legtelivébb párisi tudja ellenőrizni, a soffőrök ezt a körülményt felhasználják arra, hogy az idegeneket megszarolják. Amikor már nincs metró s az utolsó villamos is hazament a végállomásra és egyetlen közlekedési eszköznek az autótaxi marad, ilyenkor bizony a soffőr különleges jutalmakat köt ki magának. Nem kell megijedni, legfeljebb 2-3 frankról van szó, ami azután egyuttal borra való is.

Érdeklődtem közszégy embereknél, hogy ezt a kérdést miért nem rendezik? Odavetették, hogy franciák Párisban lefeksznek egy órákor, az idegenek pedig megadhatják ezt a kis megélhetési pótlékot a soffőröknek. Nevetve mondták, hogy a magyarázat feltétlenül ez. Valahogy Páris kedélyességéhez ez is hozzátartozik igazán ki lehet bírni. A másik magyarázat az, hogy a marnei győzelmet részint a párisi soffőrök vívták ki, mert ők szállították csodálatos gyorsan a szükséges erősítéseket a kritikus frontra. Azóta valóban különleges pozíciója van a párisi soffőrnek.

Az étel olcsó, a szalvéta drága.

A legingadozóbb magyarázatokat az étkezésről hallja az ember. Valaki elmeséli, hogy 4-5 frankért kapott levest vagy előételt, húst főzelékkel, külön salátát, tésztát vagy gyümölcsöt, egy negyedliter bort, vagy egy üveg sört, kenyeret annyit, amennyi jólesik és végül — hogy el ne rontsa a gyomrát — fekete kávéval fejezik be az ebédet. Mások elpanaszolják, hogy egy ebédért 15-20 frankot, sőt 100 frankot is ki kellett fizetni.

Egyik fél sem hazudik, az igazság az, hogy az étel olcsó, de a szalvéta drága Párisban. Ez megint hozzátartozik Páris különleges berendezkedéséhez. 3.5 frankos prefix-et — ahogy ott a menüt nevezik — ugyan nem ettem, de mindenki mondja, hogy nagyon tiszta, ellenben az őt és fél frankos ebéd kiváló és kielégítő.

Vannak itt kinn olyan vendéglők is, amelyekben étlap szerint étkeznek. Ezekben a helyiségekben is minimumra redukálják a költségeket. Az emberek természetesen csak egy pincérrel vagy pincérnővel van elszámolni valója, sőt rendszeren a számlát is magának kell összeállítani. Ha fizetni akar, eléje teszik az étlapot és megkérlik, hogy számolja össze mindazt, amit fogyasztott. A pénzt aztán minden ellenőrzés nélkül zsebrevágják és ezzel az ügy el van intézve. Egész biztosan előfordulnak apró csalások, de ez eszméi esetére sem akkora kár, mint amennyire kerül egy másik pincér, egy ellenőrző, vagy főpincérnek a fizetése.

A ruha és lehnemű olcsó

A párisi ruha a nők álma. A párisi ruha mindig jóval drágább volt, mint az otthon készült.

Ma legalább 30-40 százalékkal olcsóbban lehet bármelyik női ruhát megvenni Párisban, mint otthon, de ha az embernek szerencséje van és jó ismerősök veszik körül, úgy 50-60 százalékkal olcsóbban is lehet hozzá.

Nem beszélünk arról, hogy kisebb cégek is jó munkaadókkal és jó anyaggal dolgoznak, hanem Franciaországban komolyan veszik az úgynevezett „sold” intézményt. Ez azt jelenti, hogy amikor a tavaszi, nyári, őszi vagy téli szezonnak a vége közeledik, akkor az összes üzletek soldot (kiárusítást) hirdetnek. Nem szivdli ez, hanem valóban 30-40, sőt 50 százalékgig mérséklék az árakat.

Erre szükség is van, mert a következő évben már nem tudják eladni divatjamúlt áruikat. Páris az egész világ számára dolgozik, itt tehát gyorsan változik minden. A párisi középmezőny nője azért még mindig elegáns, ha két hónappal kullog az igazi divat után.

Különösen olcsó a fehérnemű és minden másfajta öltözködési cikk.

Férfiruhát 500-650 frankért nagyszerűt lehet kapni, valódi angol posztóból.

Mindent összevéve, tehát Páris olcsó is, drága is.

(P. Ö.)

Művész-terefek

Színhely: a pesti „Opera-kávéház” művész törzsasztala, melynek oszlopos tagjai voltak: néhai Burján kamaracénekes, néhai Takács Mihály, boldogult Ney Dávid, dr. Dalmoky Viktor főrendező, Malecky Vilmos, a nyugalomba vonult lírai baritonista, Szikla karmester, néhány zsurnaliszta, meg piktor. A legtöbbet s leghangosabban beszélt e kis társaság tagjai közül a lengyel leszármazására fellette rátartós s személyében rendkívül hű Malecky Vilmos, ki még aggyastyánkorában is magán hordta egykori férfiszépségének nyomait s elhihető volt, hogy valamikor régen — férfikora delén — csakugyan „arbitér elegantiarum” lehetett s hogy előkelő megjelenéseért, megnyerő világtérifias modoráért az asszonyok is kedvelték. Ígykezett magát mindenkor a legendás Don-Juan alakjában feltüntetni s baráti körben legszívesebben a regényes Casanovával s az apárt szerelmi kalandjairól híres félelmetes szívből, a nagy nőcsábótóval: Faublas lovaggal hasonlított össze magát. Erotikus memoárjaiban, érdekes anekdotáiban szinte kifogyhatatlannak látszott, persze azoknak zöme az agg dalmok gazdagon csapongó fantáziájának „aranyzáraitól” volt körül szöve s talán felesleges hangsúlyoznunk, hogy bizony nem mindig maradt szorosan a történeti hűség ösvényén. De menségül szolgáljon, hogy ezeket a „si non é vero” legtöbbnyire szexuálerotika-izű „historietta”-ket színesen, mulatságosan tudta előadni, úgy hogy környezete mindenkor szívesen hallgatta, — még ha gyakran ismétlésekbe is bocsátkozott. „Na — és hogy el ne felejtsem” — ezen szólásmóddal fogott belé szokásszerűen az állítólagos események ecsetelésébe, — ez a história Lübeckben esett meg velem. Oly világosan emlékszem, mintha tegnap történt volna. Az ottani színházban „Faust”-ban Valentin szerepében mutatkoztam be s „Margaréta”

személyesítőjében egy végtelen fess, emivalón kedves partnerrőre akadtam, kinek mingyárt az első próbán veszedelmesen kezdtem csapni a szelét. A lesötétített színpadon tartott főpróbán pedig már oly vakmerő voltam, hogy a párbaj jelenetben, midőn Faust spádájától szíven szurva haldekolva roskadok le s nővérem, a bájos Margaréta fájdalomteli kétségbeeséssel borul rá kihűlt tetememre, ekkor szilárd elhatározással, egy merész gesztussal hirtelen — egy igen érzékeny helyen — megcsiklandoztam szépséges kolleganőmet, ki erre sebzett nőstény párducként szökken fel vízszintes helyzetéből s éktelen haraggal sziszegte: „Mit mivel itt, maga illetlen fráter?” Mire én siri hangon szólaltam meg: „Ugyan mit akarsz tőlem szép Margaréta, én már a csiklandozásra is képtelen vagyok, kérlek hagyd a szegény holtaknak békét, hiszen látnod kell, hogy én végkép „maustot” lettem...”

Egy izben — a kacagtató mókákra mindenkor örömet vállalkozó — Burján kamaracénekes, nagy társaság előtt csúnyán lefőzte a szüntelen Háriánoskodó Maleckyt. „Egyizben — kezdte elbeszélését Malecky — Hágában vendégszereltem René szerepében az „Álarcosbálban” a királyi udvar jelenlétében. Kissé késve érkezvén a színházba, tulstietve kosztümíroztam magamat s a színpadra igyekezvén rendkívül értékes, husz éves művészjubiläumom megünneplése alkalmából volt kollégáimtól emlékként kapott türkiz s smaragd-köves aranygyűrűmet öltözömbbe felejtettem”. A társaság tisztában volt azzal, hogy Malecky mester ezuttal még a szokottnál is hatalmasabban „tódít” s tudták róla azt is, hogy örök koldusszegénysége közepett soha életében még csak egy árva rézgyűrűje sem volt. Nos és mi történt tovább? — faggatta Burján Maleckyt színlelt meleg érdeklődéssel. „Ének-lés közben vettem észre fejedelmi becsü gyűrűm hiányát — folytatta Malecky — s rossz sejtelmektől üze siettem a felvonás végén öltözömbbe, féltett klenódiumom keresésére. De ekkor a királyi pár főudvarmestere lépett gardero-be-omba s közölte velem, hogy a királyi pár általa az udvari páholyba, szólított cerclere. Utközben a gyűrű elvesztését elpanaszoltam a főudvarmesternek, ki kevéssel utóbb egy udvari titkárral telefonáltatott a rendőrprefektusnak, ki nyomban delegált 2 detektívfőnököt, de az ezek által tüstént legerélyesebben megindított kutatás sem vezetett semmi eredményre. Az udvari páholyban a királyi pár énekemhez s mesteri alakításomhoz szívélyesen gratulált s a király — magas elismerése méltó jeléül — személyesen nyújtott át nekem egy briliánsokból font, nevének kezdőbetűit ábrázoló nyakkendő-t. Ez a remek ajándék akkor teljesen kárpótolt engem elkallódott gyűrűmért, de — fájdalom — elelett érzett nagy öröömöm nem sokáig tartott, mert egy amerikai vendégszerelésemről Chicagóból visszajövet hajónk, a büszke „His Majestic” elsüllyedt, bórondóm, melyben a holland király ajándékát is őriztem, a habokba veszett — csak pusztá életemet mentettem meg, érdemejeim, a francia becsületrend tisztí keresztjével — sajnos — elsüllyedtek...” A társaság tagjai nagynehezen elfojtott kacagással néztek össze, annak kétségtelenül biztos tudatában, hogy Malecky Hollandiának legfeljebb kakaóját s sajtját ismerte, óceánjáró-hajóra meg soha életében a lábát nem tette. A pár pillanatra beállt kínos csendet a mindig ötletes s élces Burján törte meg, mondván: „No lássa

édes kollégám, akkor én velem — láne képzelje csak: a legmervebb etikette végletes ügyelő spanyol királyi pár előtt — a madridi operaházban tartott szolókonzertemen még az Ön hollandi eseténél sokkal círább ügyem esett meg. Egyik szünet alatt egy őrizetlen pillanatban egy, a művészszobába hozzám autogramm kérésének ürügye alatt betolakodott alak lecsente a lábomról a nadrágomat, de a dolgot oly ördögös ügyességgel hajtotta végre, hogy én ezen súlyos toilette-defektust csak akkor vettem észre, midőn a spanyol királyi pár, s az anyakirályné meg annak egész udvara előtt ismét a színpadon álltam. De már persze késő volt, s így nem tehettem egyebet, minthogy — Uram bocsá! — hátralévő összes ének számaitam bizony csak rövid nyári alsónadrágban énekeltem végig. Tableau! Guttman Miklós.

ÚJ EGÉSZSÉGÜGYI ÜZLET!

HYGIEA

LEITNER LAJOS

Str. Nic. Iorga (Zöldfa-utca) 13.
Orvosi műszerek, sérvkötők, haskötők, gummiharisnyák, betegápolási cikkek és illatszerek nagy választékban. 1867

Tusnád-fürdő

(Vasúti állomás, posta és távirda)

„E dély gyöngye” Csikmegye déli részén, az Olt folyó gyönyörű völgyében 656 méter magasságban a tenger szintje felett fekszik. Légtöre enyhe hegyvidéki egyenletes, mérsékelt meleg. — A levegő tiszta, pormentes, a fürdőtelep a mértőföldre terjedő ősfenyvesek balzsamos illata járja át. Légtörsajátosságai és fekvése magasságán fogva Tusnád-fürdő kellemes alhavas éghajlatu, elsőrendű klimatikus gyógyhely. — E fürdő legszebb helyét teljesen utjonnan, a legmagasabb igényeknek megfelelően berendezett vilában f. év. június 1-én nyílt meg a Sebő-penzió. Elsőrendű magyar és francia konyháról, valamint figyelmes kiszolgálásról gondoskodva van. Kívánatra bővebb levélbeli felvilágosítással szolgál.

Sebő Imre

penziótulajdonos, Tusnád-fürdőn

Belfőttes-Uborkás szezon

Üveg, porcellán, lámpa, Berondóly Árpád

Tahallva, Kocény György

1812

Konyhafelszerelési főző és porcellánedények

Belfőttes és uborkásüvegek legolcsóbban beszerezhetők nagyban és kicsinyben

FRATIN KOMLÓS TESTV. Gyári raktár. — Nagykereskedés Oradea-Mare — Nagyvárad Str. N. Iorga (Zöldfa-u.) 13 sz.

Telefon 372.

Hallatlan olcsóért női kalapját KLEIN SIMON

cégnél Veiszlovits-ház Park-szálloda alatt

Dr Regman prefektus lakásrekviráló-bizottság ülésén

Tegnap délután dr Regman Miklós prefektus megjelent a lakásrekviráló bizottság ülésén és több ügy tárgyalásán. Elnöklése alatt a prefektus szigorúan a törvényes rendelkezések szerint ítélte meg az ügyeket. Majd jelentést adott dr Regman prefektus a lakásrekviráló bizottság működéséről, a lakáskataszter elkészítésének munkálatairól, a lakásnyelésekről és a rendelkezésre álló lakásokról. Felhívta a bizottság tagjait arra, hogy kövessenek el mindent a lakástan köznevelő munkájának és tisztelt helyezésének érdekében, de minenként tartsák szem előtt a törvényes rendelkezéseket és természetesen a szociális szempontokat is. Végül megígérte a prefektus, hogy a lakásrekviráló bizottság munkájának gyorsítása érdekében gondoskodik a bizottság mellett működő hivatal személyzetének szaporításáról.

A bérautók tarifa Nagyváradon 12 lej kilométerenként

Horváth József rendőrkapitány, a forgalmi ügyosztály főnöke felhívja az összes bérautótulajdonosokat, hogy gépkocsijukat egy technikai, mint közüzemű gépkocsitól különböztetve, pontosan megjelöljék a közlekedési rendbe, mert nyolc nap múlva felvizsgálja az összes kocsikat és amelyik nem lesz rendben, azt azonnal kitiltja a forgalomból. Egyszersmind tájékoztatásul felhívja az Estilap útján Horváth kapitány a közönséget arra, hogy a viteldijra vonatkozóan az utasnak nem kell alkuoznia a tulajdonossal vagy a sofőrrel. A sofőrnek oda kell mennie a kocsijával, ahová az utas rendel. Minden megtett kilométerért a visszautazást is beszámítva, 12 lej jár. Például, aki a Félix-fürdőbe megy autójával, az oda és vissza összesen 18 kilométert tesz ki. Ezenkét lejjel számítva fizet az utat 216 lejt. Ebben nincs beszámítva a várakozás, amiért a sofőrnek sohasem lehet többet számítani 60 leinél. Tehát nem a távolságtól és az autótulajdonostól, hanem kizárólag a megtett kilométerektől függ, hogy mennyit lehet számítani.

Matei Cantacuzino temetése

Matei Cantacuzinonak, parasztpárt egyik legtekintélyesebb vezérének halálával a román demokráciát súlyos veszteség érte és országunk mély szomorúságot élt. Temetése iránt az érdeklődések megőrlődtek és arról a következőket jelenti a R. A. Matei Cantacuzino halála mélyen megrendítette az ország intellektuális körét. Elsőnek Marcsa igazságügyminiszter szíves részvételét kifejezte. A temetés Chiurii községben lesz. Itt megemlíti ugyanis Cantacuzino fia, egy vasúti szerencsétlenség

A régi Várad romantikus esztendei EMBEREK ÉS TORTÉNETEK

Irt: MARTON MANÓ

(6)

Kedves, kedves évek! Mi volt még akkor Várad! Ki hinné, hogy a város szalonjának közepén, a Bémer-téren, a mai park és a színház tengelyében egy idomtalan, ütött-kopott cölöpepítmény hasalt és ezt a csúfságot úgy hívták: Fiume kávéház. Régi idők maradványa volt és az új század első évében le is bontották. De még akkor más képe volt a gyönyörű centrumnak, ahol most a sárga villamosok cikáznak, ragyogó nagyváradi kirakatok üvegablakaiban nézegetik magukat a jószívűkig dekoltált, fiuféjű hölgyek és hol estendően a velencei piazzetta bolond, muzsikás hangulatában andalog három-négy fényes kávéház előtt az istenadta nép.

Az Emke vonalában a Bazár épület szögletéig dugadott vén házak frontja rogyadozott: a Rózsabokor-vendéglő, a Mayrház, Sáfrád-ház. A színház ezeknek a régi portáknak a helyén nőtt ki, szinte azt kellene mondani: a váradi emberek szívéből. Csúnya, kopott, vedlett hombrók voltak ezek, éppen megérették a csákányra, s nem hinném, hogy tetszetősebbek lehettek.

a Bazár-szoros

háza. A Bazár-szoros, igen, a legrégebbi Várad karakterisztikus maradványa. Egy sor öreg, emeletes, invalidus épület a Bazár-bérlő helyén. Roskadt, repedtsarku hajlékok, s ha igaz, hogy a tárgyaknak is van életük, talán az se hallucináció, hogy ezek a beteg házaggastyánok éjszakánként keservesen nyögdecseltek, amikor az a három-négy konflis végigdöcögött a szurtos, szűk sikátoron a két óras pesti vonathoz. Az épületek a mai utcavonalnál jó két méternyivel beljebb voltak nyüves pocakjukat, hogy az utca valóságos vészkiárat volt: két kocsi nem hajthatott egymás mellett. Szigorú szabályrendelet is volt, amely a gyors hajtást is tiltotta, hiszen, ha stráfszekerdőrgött az utcán, reszkettek az ablakok és Weiszlovics Adolf aulájában zörögtek a valódi higiénikus érckoporsók; uramfia, nem maradt volna ablaktábla, de még fal se maradt volna, ha a Bazár-szoros megéri, hogy autó nyargaljon el alázatos, félénk tetői alatt! De hol volt akkor még az automobil!...

Egy-két fiaker, pár konflis, bumfördi lusta hotelomnibusz, néhány vidéki szandlófer, Bölöny József négyescugja, Svarc Ferenc, Kornstein doktor hintaja, vagy feldmann bácsi vén brunduziuma, eféle alkalmatosságok baktattak ebben a csendes sipkaszorosban. A konflis! Hiszik, vagy sem,

a komfortáblinak felirata is volt.

EGYFOGATU BÉRKOCSI

Ez nem humor és nem is tréfaból kellett szép nyomtatott betűkkel a kocsi hátára pingálni, komoly szabály volt, a tanács határozata szerint. Kinek az ötlete volt, mért ötlött, nem tudnám már megmondani, de bizony leemelték volna a bakról azt a kocsist, aki elmulasztja a konflisan megjelölni a városi közlekedésben való szerepének mineműségét. Egyszer Hegedűs Gézánál pincsezen pesti vendégek is voltak, írók, művészek és Ivánfi Jenő jókedvében megkérdezte Dus Lászlót, a költő-fiskust, mért nem iratják ki a páros lóval járó fiakerekre, hogy kétfogatu.

Tyű de nagy számár jár a lábodon ebadta — fújt a Stinkadóreszből egy rettentő fiist-felhőt a város ügyvédje, — hogy lehet ilyet kérdezni? Elég az, ha az egyfogatura kiirattuk, már most aztán világos, mint a vakablak, hogy a másakra nem szükséges ráfészeni. Mindenki látja, ha amaz egyfogatu, akkor ez meg nyilván kétfogatu lehet. Ó te, te... a kufferban felejtetted a jobbik eszedet...

Ilyen józú különlegesség volt

a Garasos-hid

is, amelynek neve. — hiába halt meg a garas, — maig is fennmaradt. A Garasos-hid a Körös-korzónál a mostani vasból való gyaloghíd helyén lépett át a Köröst. Nyikorgó, széttiport deszkapalló, jobbról-balról korhadt korláttal, amelynek védelmül kellett volna szolgálni, de hát szép kis védelem volt ez! Éjszaka bizony megesett, hogy a bedurragott kótya ember nem ügyelt, vagy a részegek órangyala elfelejtett rá vigyázni; hát megkapaszkodott a korlátban s már ment is igen-csak vizitbe a halakhoz. Örülhetett, ha éppen kihúzták. Pedig nem ám csak igyamugy ingyen, istennevében mászkált az ember a hidon, — mint faluhelyen. Hogyisne! Csak a hadseregnek volt ehhez jussa törvény szerint, a civil arra való, hogy fizessen, nem is volt mit diffikultálni, fizetett jöttében mentében két kemény krajcárkat, azaz hogy egy garast, egy ember kivételével. Volt pedig ez a kivételes ember Winkler Lajos öreg hírlapíró, akinek mindenhol, hát itt is szabadjegy dukált.

De hát ezzel nem kevesbedett a hidpénz és Zách uramat, aki egyenest ama zordon Feliciántól vezette le származását, a vámszedőt nem kellett sajnálni. Az isten direkt arra teremtette, hogy a hiddal bajlód-

jék. Cudarul megszokta az éjjel járó embert és le se lépett az ágyáról, ha jött a kliens, akit ő nem minden uri dolyf nélkül utasnak nevezett. Ott hált a kis kuckóban, a hid olaszí fejénél. El ne felejtjük, kis üvegajtaja is volt a hidnak, aféle kültelki konyhaajtó. Madzagra járt a nem tulságosan komplikált szerkezet. A spárgát Zách apó fektében megrántotta és a lécs, már hogy a zár szabályosan felemelkedett, mire a becsületes hidonjáró leguberálta a két vasakat a kisablak deszkaparkányára és mehetett isten hírével. Ja, de ha nem volt aprópénze? Hát istenem, ha nem volt aprópénze, leadta szépen a piculát és talált mindig a deszkán nyolc krajcárt, amit visszavehetett, ha meg véletlen nem volt visszajáró ércfedezet, nagyot mordult az öreg úr:

— Majd errejársz holnap... És az üzlet szellemi része ilyen tisztességes felek közt el is volt intézve. Nem is tudom, történt-e, hogy Zách bácsit becsapták...

A Bunda kocsmától, ahol cincérbajuszu Hilingér Lipót, mármint Luitpold szidta a fináncot, a ritkán jölkött artisztákat és a szívéből lehervadt nőket, a Bundától a Mülleráig, meg a Zöldfa orieumig, a Kishid alatt rohadó Feldman-uszodától a Bazár-kert zónapörköltjéig annyi volt a tipikus váradi csoda, hogy nem is lehet észben tartani.

Példának okáért

a Sas-fogadó omnibusza.

Hire volt ennek a tyuktelel-tetőnek az egész országban. Nem a formája miatt, nem is az utasai miatt. Azaz, hogy itt aljunk meg egy szóra. Az omnibusz, amelynek minden disze a redves bordó plüskerevet volt, a szálló nagy kocsiszinjében állott, szemben az éjjel-nappal nyitott Sas-utcai kapuval, rudjával is az utca felé. Már ha most tüzoltó-bál, vagy más hasonló vigasság volt fent a szállóban, le-le lopózkodtak a színbe forróvérű nyughatatlan szerelmes párocskák s az omnibusz a kísértetek éjszakai óráiban ló nélkül, kocsis nélkül, mindenféle ördögös motor nélkül a lejtős kapun át, el-elindult a gától és dűbörögve szaladt ki... két utasával az utcára. Ott aztán zökkent egyet, de nagyot és megállott. Hányszor szökött ki garázsából egy-egy ilyen viharos éjjel a tulságosan frekventált omnibusz! Amelyre a portásnál legitim utón módon, vagy a Weiszberger Nyenő főur protekciójával lehetett prenumerálni.

(Folytatom.)

x Autójárat Biharpüspökibe, előjegyzés a Hegedűs Hírlap-irodában. Személyenként 100 Lei.

x Ha elutazik, jegyét a Hegedűs Hírlap-irodában váltsa meg.

Olvassa el a leg- újabb könyv- donságokat!!!

Bródy Sándor:	
Rembrandt	150.—
Pierre Benoit:	
Elhagyatva	154.—
Pierre Benoit:	
A király gyűrűje	143.—
Bettauer:	
Asszonyvásár	154.—
Jean Mistler:	
A mult szerelme	132.—
Gárdonyi: A kürt	154.—
Gárdonyi: Aggy Istén	
Biri	176.—
Gárdonyi: Maicsodák	176.—
Gárdonyi: Tizenkét	
novella	154.—
Herczeg: Frakkos	
hiénák	110.—
Jammes: Három kü-	
lönös leány regénye	154.—
Kellermann: ngeborg	
Kuprin: Szullamit	220.—
Nádas: Akiért csak a	
kezet kell kinyújtani	110.—
George Sand: A meg-	
szeudult tarkas	198.—
Spunda: A halottbü-	
völő	176.—
Tabéry: Szarvasbika	
tarzan: A dzsungel	
lia	180.—
Tarzan: Bestiák	160.—
Vautel: A plébános ur	
meg az ujjazdagok	154.—
Wells: Virágok harca	120.—
Haggard: O	154.—
Schnitzler: Elza kis-	
asszony	132.—
Móricz: Pillangó	160.—
Shaw: Szent Johanna	176.—
R. Haggard: Aynsha	154.—
Glaswosthy: A sötét	
virág	165.—
London: Az alaszka	
Diana	220.—
London: A Vas Pata	220.—
London: Az ösök Is-	
tene	143.—
Karinthy: Irta	77.—
Karinthy: Harun Al	
Rasid	132.—
Haukland: A végzet	
ionala	118.—
Hamsun: Pán	132.—
Papini: Krisztus tör-	
ténete	360.—
Böhme: Biedenbach	
Mici	110.—
Ujhelyi: Marés	110.—
Harsányi: Az arany	
holló	154.—
Simonsits: A küzde-	
lem	220.—
Moly Tamás: Karne-	
val	88.—
Wells: Az időgép	110.—
Wells: Emberistenek	165.—
Orczy Emma: A vö-	
rös Pipernel	110.—
Tagore: Ehes kövek	132.—
Tagore: A kertész	110.—
Tagore:	110.—

Kapható a
Negedlis
Hirlapirodában
Videki megrendelése-
ket, utánvétellel küldjük

Színház

Hajós Ida

Az egyik tánchelyiség levegő-jét nemesíti diszkrét finomságúvá esténként ragyogó táncművésze-tével. Művészete előnyösen egye-sül hódítóan szép, szelíd leányos-ságával és bolondos vidámsága a lüktető fiatalság eleven kifejező-je. Nirschy híres iskolájában sze-rezte az első utmutatást és sza-kitva a tradíciókkal, az élet bru-tális parancsszavára koncertter-mek pódiuma, nagy színházak deszkái helyett a bálhelyiség — talán nem is művészetet kereső — publikumát téríti a nemesebb, a tisztultabb szórakozás felé. Ko-runk szociális adottságából fakadó fizikai kényszerűség hova-to-vább a bachusok mámorálódására hivatott barlangjait a komolyabb művészet templomaivá avatják, ahol nagyráhatott tehetségek váltják aprópénzre tudásukat. En-nek a kényszerű átalakulásnak bátor uttörői e tehetségek, akik előítélettel leszámolva rójják a maguk utját, amelynek nyílegye-nes irányáról a millió sem képes letéríteni őket.

A kikristályosodott táncművé-szet, a ritmusba hajlás nemes megtestesítője Hajós Ida, aki egy lendületbe hajló művészi pá-lya startját veszi Váradon és be-érkezését vakítóan ragyogja elénk a mondain környezetből ki-törő exkluzivitása.

SPORT

Lázás készülődés a NAC nemzetközi tenniszversenyére

Szenzációsan ígérkezik a NAC nemzetközi tenniszversenye, mely évről-évre a legnagyobb és leg-kiemelkedőbb, legnívósabb sport-eseménye nemcsak a városnak, hanem az országnak is. Az ezidei augusztus 18—24 között megtar-tandó nemzetközi tenniszverseny felül fogja mulni az összes eddigi versenyeket, mert nemcsak Ro-mánia és Jugoszlávia legjobbjai jönnek, hanem Magyarországról a legkiválóbb 4 férfi és 2 női játékos élükön Kehrling Béla világbaj-rakkal is részt vesz a versenyen, ki ma Európában a harmadik leg-jobb férfi játékos.

A wimbledoni nagy tenniszver-senyen részt vett Kehrling Béla és csodás játékaról egész hasábo-kat írtak a nagy angol lapok, mert Angliának a wimbledoni tennisz-versenyei legalább is olyan nagy események, mint a képviselői vá-lasztások. Kehrling kívül még a következő pesti játékosok vesz-nek részt: Takács, aki ma Ma-gyarország legjobb férfi játékos a Kehrling után; Kelemen Aurél és Göncz Lajos, Lichteneck-kertné és Baitrók Ica.

Kelemen, Göncz, Lichteneck-kertné, Baitrók Ica már mult vásár-nap és hétfőn Aradon játszottak városközi mérkőzést. Aradról Kolozsvárra a KAC tenniszverse-nyére mentek és onnan Váradra jönnek. Augusztus 20-án itt talál-koznak Kehrlinggel és Takács-csal, akik a hamburgi versenyük befejezése után egyenesen Vá-radra utaznak. Kehrling, Takács, Kelemen, Göncz, San Galli, Pou-lieff, Ronetti, dr. Lupu játéka olyan sportot ígér, amilyent itt még nem láttak. A verseny iránt

rendkívül nagy érdeklődés mutat-kozik nemcsak Váradon, hanem egész Erdély nagyobb városaiból táviratilag többen jelentették be Váradra való jövőfelükét. A ve-sény rendezősége kétszáz sze-mélyre szóló tribün építését hatá-rozta el. Tekintettel a nagy ér-deklődésre, tanácsos a jegyekről előre gondoskodni, mert a tribü-nön csakis az odaszülő jeggyel lehet helyet foglalni.

A budapesti VAC uszói Váradon

Csütörtökön érkeznek Nagyvá-radra a pesti VAC versenyzői, hogy résztvegyenek a Török-vés 15—16-i nemzetközi uszóverse-nyén, melynek méretei felülmul-nak minden eddigi sporteseményt. Már maga a Félix-serleg számai is gyönyörű küzdelmet fognak hozni, de legjobb lesz a póló és a staféta-verseny, melyekben min-den egyesület a legerősebb felál-lításban vesz részt.

A 4×33½ méteres vegyes sta-fétában (vándordij) az MSE két, KAC, MTK, Vulturul, Kinizsi, TAC, Glória, Hellas, Haggibor, Unirea egy-egy, a Török-vés pe-dig három csapatot indít. A ver-seny a Török-vés és az MSE csa-patai közt lesz. Az MSE csapata: Péterffy, Csizsár, Szilágyi, Schul-meister; a Török-vés a) csapata: Láncoz vagy Farkas, Devich, Fe-liczidesz I., Feliczidesz II. felállí-lításban indul; a harmadik helyre a Török-vés b) csapatát várják.

A versenyek mindkét nap dél-után 4 órakor kezdődnek.

Ifjúsági gyorsúszásban Mancz KAC a legjobb. Buváruszás (vándordij) a vándordij utolsó száma itt dől el a díj véde. Izgalmas és szép verseny lesz; a győztest meg-jósolni lehetetlen. Várad legjobb képviselője e számban Son-nenfeld Andor, kinek győzel-mét, ha csak valami zavar nem jön közbe, várják. A változatos programot gyermekszámok egé-szítik ki.

Jegyek elővételben a Sonnen-feld-féle papírútleben kaphatók 30—100 leiert.

○ A nagyváradai footballbírák ma esti ülése. A nagyváradai bírák testülete ma este ülést tart a Szövetség hivatalos helyiségében, amelyen több igen érdekes ügy kerül tárgyalásra.

Olcsó és elegáns
GYERMEKCIPOK „CARMEN”
gyermekcipőszalonban, Str.
I. Vulcan, (Nagy Sándor-u.) 4

A DERBY CIPŐGYÁR R. I.

és az általa alapított **PRIMUS házicipőgyár**

cipőkészítményeinek kiállítása

a chişinau-i árumintavásáron

1925. augusztus 15-étől szeptember 30-áig

láthatók

TAVALY MÉG MAMA . . .

Egy kis fiu a nevelőnőjévé megy a főutcán. Egyszer csak a tulsó oldalon meglátja a mamát, aki elvált a papjától és azóta férjhez ment.

— Nézd azt a nőt — mutatja a nevelőnőnek — még tavaly mama volt nálunk.

Egy Nagyváradról elszármazott tudós megkapta a francia becsületrendet

Azok közt a karrierek közt, amelyek Nagyváradról indultak el, a legfényesebbek egyike Szilárd Bélának, a Nagyváradról elszármazott fiatal tudós pályafutása. Dr. Szilárd Béla mint ismeretes — néhány évvel ezelőtt a madridi egyetem fizika tanára volt, most pedig Párisban önálló laboratóriumban folytat tudományos kísérleteket. Több értékes elméleti és gyakorlati találmány fűződik már a nevéhez, amelyet — ha lehet, — még szebben csengővé fog tenni az a magas kitüntetés, amelyben a fiatal tudósak most része volt.

Értesülésük szerint ugyanis Szilárd Béla megkapta a francia becsületrend lovagkeresztjé-ami — a rend szigorú szabályai tekintve — csak keveseknek osztrályszerű. Hogy milyen nehezen a becsületrendet nemcsak megkapni, de megtartani is, azt látni Paul Magneriténak, a kiváló in-zenak esetében is, akit a „La gonne” című regénye miatt — Egy mint tudjuk, — megfosztottak Pour la merite — rendi tagságától.

Dr. Szilárd Béla kitüntetése nem mindennapi váradai karnak egyik legszebb etappját jelen-ti.

Orth. kóser vendéglőmet keri helyiséggel bővítettem ki.

Berkovits Mihályné

S.r. N. Iorga (Zöldia-utca) 19.
(ltj. Weisz Bernát céggel szembe)
ismert kitűnő konyha! Méréseket ár.

Tabéry: Szarvasbika Ara 160

tanácskozás a városházán a váradi drágaság ügyében

Regman dr prefektus megnyugtató kijelentése — „Nem vezet animozitás a kereskedők ellen”

Dr Regman Miklós prefektus kívánságához képest a vármesteri hivatal ma délután 11 órára ankétot hívott egybe a városházára, hogy megállapítsák azokat az okokat, amelyek az általános drágaságot előidézik.

Az ankétot az elnöklő prefektuson kívül dr Bucico Koriolán polgármester és a tanács tagjai, továbbá a következő meghívottak vettek részt:

Avram Miklós megyei főgyűző, (a fogyasztó közönség képviselője); Bunescu György rendőrprefektus; Popper Ákos dr a Kereskedelmi Csarnok részéről; Barbu Romulusz, a Kereskedelmi és Árkamara képviselője; Onus Sándor az Ipartestület elnöke; Dr Popovici Sándor foghídi állatorvos; Robitsek Bert mészáros; Robitsek Gyula malomigazgató; Jakobi István pék; Bernáth Miklós szőlőkereskedő; Nagy Béni tejmelő; Goldring Jakab halkereskedő; Fandrich Zoltán kávé és Cipóth Ferenc vendég.

Az ülés megnyitása után dr Regman Miklós prefektus üdvözölte a megjelenteket:

— Egy kis megbeszélésre tartam össze Nagyvárad kereskedelmi és ipari életének reprezentánsait — mondotta a bek között a prefektus.

Nem célok rögtön szankciókat alkalmazni.

Apán azt kívánom, hogy megállapítsuk azokat a közvetlen okokat, amelyek az általános drágulást előidézik. Különösen tisztviselő és a munkásszervező érdeke, hogy az árak a szükséghez képest nivellálódjanak.

Korántsem vagyok a hivatalnak, hogy mindent maximálisan, de viszont azt sem nézzük tétlenül, hogy a nem maximált árúkkal ára tulajdonképpen legyen.

Bízom benne, hogy a mai ülést meg lesz a kívánt eredménye.

A prefektus beszédére röviden Bucico Koriolán polgármester válaszolt. Majd Vostinár János főgyűző, mint az ankét előadója, kifejtette elsősorban is a vármesteri élelmiszerárakat.

Apunk zártakor az ülés tart.

Kereskedelmi Csarnok küldöttsége a prefektus előtt.

Délután 11 órakor a nagyváradi Kereskedelmi Csarnok részéről Barbu Romulusz, Popper Ákos, Megyeri Pál, Krausz Samu és Regman Ármán személyesen küldöttség kereste fel dr Regman Miklós prefektust. A küldöttség szóoka Barbu

Romulusz volt, aki ismertette a prefektusnak a váradi kereskedők nehéz helyzetét. Előadta, hogy a súlyos gazdasági krízis elsősorban a kereskedőket érinti, akik nemhogy árdragítók volnának, de nagy konkurrencia és a mostoha pénzügyi viszonyok folytán egymással vetekednek az árak leszállítása terén. Erre való tekintettel kérte a prefektust, hogy kezelje jóindulattal a kereskedők

ügyét, akik maguk is tisztában vannak azokkal az örvényes és szociális következményekkel, amelyek a prefektus akciójában vezetnek.

Dr Regman prefektus válaszában kijelentette, hogy

semmiféle animozitás nem vezet a váradi kereskedők ellen;

ő csak törvényes ellenőrzést kívánja gyakorolni. Tudja,

Radics István a kisebbségek jogainak teljes érvényesülését követeli

Magyar újságíró látogatása a horvát parasztszervezőnél

A szabadkai Bács megyei Napló munkatársa meglátogatta Radics Istvánt, a híres horvát politikus, aki Baskában, a dalmát tengerpart egy kis falujában nyaral és pihen ki a hosszú politikai fogság fáradalmait. A szabadkai újságíró a következő érdekes riportot írja Radics István látogatásáról:

Délután négy órakor köt ki a Slav hajú a baskai mólón. Az ablakok a tengerre néznek. A kikötőben alig néhányan vannak. Meztelbűs hordárok, álmos horvát parasztok, gyümölcsáruló öreg asszonyok. Egyetlen jobban öltözött ur. Tőle kérdelem meg, hol lakik Radics István.

— Radics István? — csodálkozik, — nem ismerem.

— A politikus, a horvát párt vezére, — próbálom magyarázni.

— Nem ismerem. Sajnálom...

Ugy látszik itt nem kelt különösebb izgalmat, hogy Radics Baskát választotta tuskulanumul.

Megindulunk a baskai sziklás, görbe utcákon. Végre egy meztelbűs férfi, aki újságot olvas. Ezt bizonyára érdekli a politika. Tőle tudakozom, hol lakik Radics István. A szemem felcsillan és a beavatott jóléti érzéssel magyarázza, hogy a Hotel Velebitben lakik Radics s éppen most fürdik a tengeren.

A Hotel Velebit kissé távol esik a csöndes falutól. Ez az épület képviseli itt a modernséget, a velencei módra épült össze-vissza házak után, a középkor mellett ez az újkor. Kétemeletes szürke ház. Három apró villanykörte a teraszon, ez helyettesíti az ivámpát. Az utcára kirakott asztalok vörösborkolttal, ételmaradékkal tarkított fehér abroszokkal vannak letakarva. Az ivóban, amit itt némi tulzással Kurszalonnak hívnak, egy árva zongora és néhány füstös olajnyomat.

Nagynehezen előkerül egy pincér. Megmondom neki, hogy Radics Istvánnal akarok beszélni.

— Ott van ni, — mutat kezével a szálloda előtt levő fürdőre.

Ott áll a vízparton fekete fürdőtrikóban Radics István.

A parasztszervezőről most ugyan senki se mondaná, hogy egy országot és egy népet mozgat akaratára. A fogságban meghízott. Szakállja megsűrűskült. Bemegy a fürdőbe, a tenger szélén a csekély vízben lubikol. Nem tud uszni és nem mer mélyebben bemenni a vízbe. A baskai postás hozza Radics postáját.

Odaküldöt a névjegyet: Radics elolvassa, de meglátszik rajta, nem nagyon örül, hogy fürdés közben zavarják.

Közben odaérkezik a baskai strandra Prpics, az ismert zágrábi politikus, Radics barátja. Beszél hozzá a vízbe:

— Elnök ur, elnök ur!

Radics nyomban kiugrik s úgy ahogy van, vizesen összecsiszokolódik Prpics-csel s siet fel a szállodába felöltözködni.

Öltözködése nem tart sokáig. Végre ott van asztalunknál. „Allok rendelkezésére!” — mondja.

— A jugoszláviai magyarság az ön fogságának idején szimpátiát érzett ön iránt. Remélheti-e a magyarság lojális törekvéseihez az ön támogatását? — kérdezem.

— A jegyzőkönyvben, amelyet a szerbek és a horvátok megegyezéseiről készítettünk, kifejezetten benne van, hogy az állami berendezésnek és a kormányzásnak a nyugateurópai demokrácia szellemében kell átalakulnia. A törvények uralmának helyre kell állnia.

s nem csak a törvény betűje, hanem a törvény szellemé kell, hogy ura legyen.

Jól tudom, hogy a magyaroknak és németeknek eddig én nem használtam, sőt a magyarság támogatása fejében én — akaratom és szándékom ellenére — csak ártottam. Kötelességemnek tartom, mint ember és mint politikus, hogy a jövőben hasznukra legyek.

Katasztrófális vihar volt Hollandiában

Négy halott, többszáz sebesült

— Az Estilap eredeti távirata —

Amsterdamból jelentik: Tegnap éjszaka katasztrófális vihar vonult végig Hollandián; helyenkint jég is esett. Sok községben óriási kár volt, néhány falu majdnem teljesen megsemmisült. Négy halottja és több száz sebesültje van az orkánnak. A táviró és telefonvonalakat is megrongálta a vihar. A legöregebb emberek sem emlékeznek ilyen istenítéletre.

hogy Nagyvárad elsősrban kereskedőváros, éppen ezért nem akarja a kereskedőosztály existenciáját tönkretenni, hanem csak az illegitim árdragítást akarja megakadályozni.

A mai zürichi nyitás

BUKAREST 270—

BERLIN . . . 12260 PARIS 2410—
NEW-YORK 515— PRAGA 1525—
LONDON . . 250250 B.PEST . . 7235
BÉCS . . . 7255

* A megyei prefektúra fogadó-
órái. Regman Miklós dr. prefektus,
hivatalos helyről nyert értesülésünk
szerint a megyei prefektúrán, naponta
délután 11 órától 1 óráig fogad.

— Az én törekvésem az, hogy államunkban emberibb élete legyen a polgároknak. Az én ideálom a nyugateurópai demokrácia s hiszem, hogy ez meg is valósul s ez nem képzelhető nemzetiségi elnyomás árán.

— A megegyezésről szóló jegyzőkönyvben is benne foglaltatik, hogy a nemzetiségekkel, elsősorban a magyarokkal szemben más politikát kell folytatni.

— Az új kormány miniszterével is beszéltem erről s az ő véleményük is az, hogy a magyarok a szó nemes értelmében már is asszimilálódtak. Magas kulturájuk s az, hogy gazdaságilag előnyös helyzetben vannak, szükségszerűen parancsolná, hogy megbecsüljük s az állam egyenjogú polgáraivá tegyük őket.

— A hódító álmairól, arról, hogy az állam polgárai közt győztes és legyőzött van, végre le kell mondani.

Amikor én nyugateurópai demokráciáról beszélek: iskolában, hivatalban, a gazdasági és kulturális életben az anyanyelv természetes jogának érvényesülését kívánom. Ennélkül igazi demokráciát s a jó és boldog polgárok erős államát nem is lehet elképzelni.

— Megegyeztünk abban, hogy a régi, alkalmas tisztviselőket, akiket politikai, vagy nemzetiségi okokból elküldtek, vissza kell venni.

— Az ősszel különben elmegyek Szabadkára, s nagyon fogok örülni, ha közelebbi összeköttetésbe kerülhetünk a magyarsággal.

~~~~~

Gyártunk mindennemű  
**fogaskerekeket**

precíz kivitelben

**Andriska és Rosenbaum**

Strada Delavrance (Ritoók Zsigmond-u.)  
15. szám. **Telefon 209.**

~~~~~

x **UTAZIK** külföldre? Vett már vizumot a Hegedüs Hirlapíródában.

Olasz vizum	750 lei
Szerb vizum	1134 lei
Cseh vizum	575 lei
Francia vizum (1 év)	1170 lei
Német vizum	700 lei

HALLO! 1850
Butorok és képkeretek
nagyváradi kizárólagos szak-
szerű speciális aranyozása

Schuller Frigyes és Tsa
műbutor asztalos, képkeretező és mű-
aranyozó Str. Vlahuta (Sz. János)-u. 14

Legszebb és leglialmasabb

az ULLSTEIN női divatlap

ára 100.—

ULLSTEIN gyermek divatlap

ára 90.—

Kapható a Hegedüs
Hirlapirodában

Fényképészeti cikkek
Ozv. Peiri Árpádné
legrégibb látszerész üzletében kapha-
tók. — Stepper cukrászda mellett.
1690 Bulevardul Regele Ferdinand 9.

1898
MEGNYILT
ujonnan a
LEFKOVITS HERMANN
UJ REKORD KALAPGYAR
cipő, kalap, fehérmű-
üzlete Nic. Iorga Zöldfa-
s. Komlósház szőlő-
kiszállítás ol-
csó árak.

3 Lei
egy szó hétköznapi a nagy
példányszámban megjelenő
ESTILAP-ban
az apróhirdetések között.
Betöltendő állás férfiaknak
Betöltendő állás nőknek
Állást kereső férfiak
Állást kereső nők
Szabás, varrás
Ipari munkák
Betegápolás
Oktatás
Az eredmény gyors és biztos

M. C. STOPES
A szerelmi élet a házasságban
Igen hasznos szolgálatot tesz dr. Stopes
a nők tömegének, akik előtt csupa
primitívizmusból a nem kérdések min-
den bonyolultsága ma lepecsételt titok, noha
anyák akarnak válni. S szolgálatot
tesz ifjú hercegek és azáltal, mikor a há-
zaság titka nek lezár kapuján dörömböl
Ára 198.— Lei
Kapható a Hegedüs Hirlapirodában

APRÓ HIRDETÉSEK

LEVELEZÉS

BATORSAG. Levele későn jött.
Sorait ugya oda várom. 615

DRAGAM! Unalmas Váradon,
írjon ismét címen, hogy jön. Öle-
lem. 614

JANCS! Van egy-két érdekes
eset. Remélem érdekli, jöjjön be
érte. 613

FIUK! Remegnek az összetartás
hurjai! Arulás! Itt radikálisan se-
gíteni kell! Ma este összeüvétel
(mondjuk megbeszélés céljából).
Nouvellement une occasion. Piki-
bombombéla. 607

Gyermekkocsik Székénél,
Piața Unirii 16.

LAKÁS

HASZONBÉRBE kiadó három
szobás lakás, konyha, speiz, kü-
lön nyárikonyha, istálló nagy rak-
tár, melléképületekkel, telepenge-
délyezési joggal. Cím a Hegedüs
Hirlapirodában. 518

KÖZPONTBAN 2 szobás par-
kettás lakás minden mellékhe-
lyiséggel 60.000 leiért eladó. Weisz
Gizi, Nyomda-utca 4. 598

BUDAPESTEN két főiskolai
hallgató tiszta, világos szobát ke-
res. Cimeket a Hegedüs Hirlap-
irodába kérek.

KIADÓ 3 szobás szomszédos la-
kás magánháznál. Ügynökség, Str.
Cirogariu püspök (Uri)-utca 11.

ALKALMAZÁS

KIFUTÓFIU azonnal felvétetik.
Rador, Károly herceg (Szilágyi
Dezső)-utca 6, felemelet.

FIATAL fűszerkereskedőség
azonnali belépésre állást keres.
Cím a Hegedüs Hirlapirodában. 574

SZAKISKOLAT végzett mecha-
nikust keres Sunfield, Strada Vla-
huta (Szent János-utca) 29.

MINYÓ László boltiszolgának
vagy más egyéb foglalkozást vál-
lal. 22 éves. Pál-utca 46. 584

ORBAN Jolán bejáró takarítást
vállalok, vagy mindenek el-
megy 15-re. Bunyitai-liget, Ameri-
kai vendéglő. 585

RAKTARNOKI ALLAST kere-
sek azonnali belépésre. Cím Str.
Damjanich-utca 25. Balázs Sán-
dor. 581

TIZENNEGY éves fiu gyerme-
ket teljes elátással bármilyen ta-
nulónak odaadnám. Címét a He-
gedüs Hirlapirodába kérek. 596

JÓ házból való fiu fizetéssel ta-
nulónak felvétetik. Kálmán ék-
szerész. 620

PALINKA szakmájú helyi isme-
retségi agilis ügynököt keres a
Temesvári sörraktár. 618

INTELLIGENTES Deutsches
fraulein such stelle zu Kinder
Tagsüber. Zuschriften B. K. in
Hegedüs Hirlapiroda. 616

EGY 18 éves fiu elmenne he-
tesnek, fizetésre nem r. flektál,
csak jó otthonra. Cím Smeresu
Péter fésűs, Várkapu-utca 3. sz.
602

TANULÓ, tanulóéány fizetéssel
felvétetik. Mimosa fényképészet,
Str. Saguna (Kapucinus-utca) 4.
600

INTELLIGENTES deutsches
Fraulein sucht Stelle in nur feines
Haus. Angebote unter „Sofort“ a.
d. Exped. d. Bl. 605

PENZTARKEZELÉSBEN jártas
több évi gyakorlattal bíró gépiró-
nő állást keres. Cimeket a He-
gedüs Hirlapirodába „Szorgalmas”
jeligére kér. 604

ARUKEZELŐ (nő) textil szak-
mában, helybeli nagyobb iparvál-
alatnál felvétetik. Nyilvántartá-
sok pontos kezelése és az ezzel
járó írásbeli teendők ellátása
megkivántatik. Cím a Hegedüs
Hirlapirodába. 604

SZALLITASI vállalat keres
azonnali belépésre kezdő tisztvi-
selőnt. Ajánlatokat „Szorgalmas”
jeligére Hegedüs Hirlapirodába
kérjük. 599

IRODAI teendőkben jártas uri-
léány irodai vagy pénztári állást
keres. Cím a Hegedüs Hirlapiro-
dába. 609

11 ÉVES fiu mellé keresek
szeptember 15-iki belépésre fran-
cia nyelvtudással nevelőnt. Aján-
latot a Hegedüs Hirlapirodába ké-
rek. 611

SZORGALMAS tisztviselő ipa-
ri vállalathoz azonnal beléphet.
Románul és németül tudók elény-
ben részesülnek. Cím a Hegedüs
Hirlapirodában. 610

ÜGYES masamódleány felvéte-
tik Goldstein Regina női kalap-
szalonba, Str. Vlahuta 4. Ugyan-
ott tanulóéány is. 608

ADÁS-VÉTEL

IRODAI és hálószoba butorok,
csillárok, kassza eladó. Ferdinand
király-körut 10., I. 7. 10—1, dél-
után 3—5-ig. 619

FARKASKUTYA tiszta faj, el-
adó. Rulikovszky-ut 20., délelőtt. 617

ELADÓ ház, szőlő és földbirtok
35.000 leitől 3 millióig. Értekezni
Tománemál, Körös-utca 21, 3—6
óraig. 531

Mielőtt
**tűzifa-
szükségletét**
bárhon is beszerezné, sa-
ját érdekében hívja fel a
Stern
vállalatok
tűzifa telepét
Telefon 809.
Tekintettel a felhalmo-
zott nagy készletre, szá-
eáz I-ső osztályu tűzi-
fát olcsó áron ad, míg
a készlet tart.

MOLIERE: Képzelt beteg és
Drasche Lázár: Éva kis keze című
könyveket megvételre keresem.
Cím Hegedüs Hirlapirodába. 571

MEGVÉTELRE keresek csakis
elsőrangú gyártmányú Litnő kar-
ban lévő terti és női kerékpáro-
kat. Ajánlatokat „Kerékpár” jel-
igére a Hegedüs Hirlapirodába ké-
rek. 578

FEHER róka kifogástalan álla-
potban jutányosan eladó. Megte-
kinthető délután 3—5 óráig Ká-
roly herceg (Szilágyi Dezső)-utca
4. szám. Házmesternél. 606

KÜLÖNFÉLÉK

ELVESZTETTEM május
Kolozsvári-utcán táncám s benne
lévő Kovács Károly névre
lokomobil kezelő vizsga bizony-
vány. Megtalálóját szolgáltatása
a Hegedüs Hirlapirodába, hol
jutalmát megkapja.

TAKARITAST vállalkozó ur
zaknál. Timár-utca 6., udvari
kás.

GÉPAJOUROZAST olcsón
szép kivitelben készít Erbszt
Str. Cuza Voda (Szacsavay-ut-
28.

Sürgősen eladó ipariele

épületekkel együtt,
vasútvonal mellett
iparvágány bevezet-
ve azonnal elfoglal-
ható, értekezni a tu-
lajdonosnál. Record
kalapgyár Lefkovits
Hermann. Str. Av-
ram lancu 14. szám.

A HEGEDÜS HIRLAPIRO KÖLCSÖNKÖNYVTÁRA

a következő jó könyveket
ajánlja előfizetőinek:

Siekiewicz: Az örvény. A ma-
lengyel írónak lelkéből és
véből fakadt alkotás ez a
gény. Jellemfestésével
történelmi levegőjével a
dern remekek közt tal-
helyét

Marcel Prevost: Órangya
Prevost e pompás regény-
nek hősnő, négy nevelő
akik előkelő francia család
leányainál töltik be az
angyalok szerepét.

Surányi Miklós: Nápolyi
szony. A regény egyike
utóbbi évek legnagyobb
könyvsikereinek.

Henri Barbusse: A tűz. B.
busse regénye a leggyö-
riűbb, legizgatóbb, a leg-
gyogóbb olvasmány. Az
geket megfeszítő mesén
resztül a világháboru gy-
relmei és borzalmait tü-
zőnek benne.

Heyman Róbert: Carszko
Szelo foglya. A titokza-
varázsló hatalmába ju-
cári család tragédiájának
a diadalmas orosz for-
dalom vérpárás napjain
páratlan érdekessége
ez a könyv.

Henri Bernstein: Tisztítótűz
férj és feleség és a szerető
ismét ez a szerelmi háro-
szög — a bersteini problé-
de egész sereg új és meg-
fordulat van a lelket resz-
tető, idegeket megfesz-
cselekmény minden lapján

Claude Farrere: A nyu-
bestiák. A messze Kele-
szakadt európai ember éle-
festi le, a francia tonkai
gyarmatvilág fővárosát
Párisénál is feslettebb,
nősebb életét, férfait és a
szonyait.

Sonnenfeld Adolf nyomda